



CAST ALUMINIUM ROASTING DISH

GB

CAST ALUMINIUM
ROASTING DISH
Instructions for use

LT

ALIUMINIO LYDINIO TROŠKINTUVAS
Naudojimo instrukcija

PL

BRYTFANNA Z ODLEWU
ALUMINIOWEGO
Instrukcja użytkowania


DE AT CH

ALUGUSS-BRÄTER
Gebrauchsanweisung

IAN 485571_2501

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x cast aluminium roasting dish with lid and rack insert

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions [L x W x H]:

Cast: approx. 39 x 22 x 11,4cm

Inside: approx. 32 x 21 x 10,9cm

Lid: approx. 34 x 22 x 6cm

Insert: approx. 29 x 17,9 x 2,5cm

Base thickness: approx. 4.5mm

Capacity: approx. 5.7l

Temperature resistance:

Roasting dish up to 250°C, lid up to 180°C



Date of manufacture (month/year):
07/2025



Food-safe



Dishwasher-safe



Not microwave-safe



Temperature resistance of the dish



Temperature resistance of the glass lid



Oven-proof



Induction stove



Gas stove



Glass ceramic hob



Electric stove



Halogen stove

Intended use

This product is suitable for preparing food on gas, electric, glass ceramic, halogen and induction stoves. The product is for private use only, and is not intended for commercial use.

Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- **WARNING!** Never leave children unattended near hot cookware.
- The product becomes very hot during cooking. Use oven gloves or pot holders for your protection.
- The product is not suitable for frying foods.
- Exercise caution around hot oil or grease! Do not carry the product through the kitchen if it contains hot oil or grease.
- Do not overheat the product. There is a risk of fire.
- Do not leave the cooking area unattended.
- Do not extinguish flaming grease with water, but instead smother the flames with a blanket or use a fire extinguisher.
- Do not quench the product with cold water.
- Do not heat the product up when it is empty.

- Heat the product on medium heat. Overheating the product damages the non-stick coating.
- Do not push or slide the product across a glass ceramic hob.
- Do not scratch or cut the product. Use plastic or wooden utensils.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used if it is in perfect condition!
- For optimal energy usage, select the hob according to the size of the product's base, and place the product in the centre of the hob. Only place the product on the hob when its base is dry.

Use

- Clean the product before first use with some washing-up liquid, then add water and bring to the boil, repeating two or three times.
- Grease the inside of the product with some cooking oil. Repeat this process from time to time.
- While cooking you can fill the aroma button on the lid with liquids which are evenly sprinkled over the contents of the dish.
- If the screw nut in the lid has become loose, tighten it using a suitable screwdriver (not included).

Use on induction hobs

- Do not overheat the product. If the pan overheats, ventilate the area.
- A humming sound may be heard when cooking on induction hobs. This noise is caused by the hob's technical design and does not indicate a fault in the hob or the product. This does not impact the efficiency of the cooking process.
- Place the product on a hob that is as big as or smaller than the base of the product. Place the product in the centre of the induction hob.
- For optimal results, place the product on a roasting hob only.

Storage, cleaning

- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Let the product cool down before you clean it.
- Clean the product with hot water and a commercially available detergent.
- The product is dishwasher-safe.
- If residue is difficult to remove, let it soak first and then remove it with a wooden scraper, sponge or brush.
- Never use hard objects, steel wool and/or aggressive or abrasive cleaning agents such as chlorine bleach.
- **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase [guarantee period] in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.


Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 485571_2501

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x brytfanna z odlewu aluminiowego z pokrywą i wkładem kratkowym
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary (dł. x szer. x wys.):

Brytfanna ok. 39 x 22 x 11,4 cm

Wewnątrz: ok. 32 x 21 x 10,9 cm

Pokrywa: ok. 34 x 22 x 6 cm

Wkład garnka: ok. 29 x 17,9 x 2,5 cm

Grubość dna: ok. 4,5 mm

Pojemność: ok. 5,7 l

Odporność na temperaturę:

Brytfanna do 250°C, pokrywa do 180°C



Data produkcji [miesiąc/rok]:
07/2025



Produkt bezpieczny do przechowywania żywności



Przystosowany do mycia w zmywarce



Nieprzystosowany do podgrzewania w kuchence mikrofalowej



Odporność na temperaturę brytfanny



Odporność na temperaturę szklanej pokrywki



Nadaje się do piekarnika



Płyta indukcyjna



Kuchenska gazowa



Kuchenska szklano-ceramiczna



Kuchenska elektryczna



Kuchenska halogenowa

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt nadaje się do przyrządzania potraw na kuchence gazowej, elektrycznej, płycie z ceramiką szklanej, a także na kuchence halogenowej i płycie indukcyjnej. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozwalać, aby dzieci przebywały bez nadzoru w pobliżu gorącego naczynia.
- Podczas gotowania produkt znacznie się nagrzewa. Dla własnego bezpieczeństwa należy korzystać ze ściereczki lub rękawicy.
- Produkt nie jest przeznaczony do smażenia w głębokim tłuszczu.

- Przy obchodzeniu się z gorącym olejem lub tłuszczem należy zachować ostrożność! Nie przenosić produktu z gorącym olejem lub tłuszczem przez kuchnię.
- Nie przegrzewać produktu. Zagrożenie pożarowe.
- Nie pozostawiać palnika bez nadzoru.
- Nie gasić palącego się tłuszczu wodą, lecz stłumić płomień kocem lub skorzystać z gaśnicy.
- Nie splukiwać produktu zimną wodą.
- Nie podgrzewać produktu bez zawartości.
- Produkt podgrzewać w średniej temperaturze. Przegrzanie produktu powoduje uszkodzenie nieprzywierającej powłoki.
- Nie przesuwaj ani nie ciągnij artykułu po kuchence szklano-ceramicznej.
- Uważać, aby nie porysować ani nie pociąć produktu. Używać akcesoriów wykonanych z drewna lub tworzywa sztucznego.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- W celu optymalnego wykorzystania energii wybrać pole grzewcze zgodnie z rozmiarem dna produktu i umieścić produkt pośrodku pola. Produkt kłaść na pole grzewcze jedynie wówczas, gdy jego dno jest suche.

Użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem wyczyścić artykuł niewielką ilością płynu do mycia naczyń i wygotować go dwa do trzech razy wodą.
- Natłuścić wnętrze produktu odrobiną oleju spożywczego. Sporadycznie powtarzać ten zabieg.
- Podczas procesu gotowania do aromatyzera na pokrywie można wlać ciecz, aby równomiernie i z zachowaniem odpowiednich ilości polewać zawartość brytfanny.
- Jeśli nakrętka śruby na pokrywie się poluzuje, należy ją dokręcić za pomocą odpowiedniego klucza (nie wchodzi w zakres dostawy).

Użytkowanie na kuchenkach indukcyjnych

- Nie przegrzewać produktu. Jeśli doszło do przegrzania, należy przewietrzyć pomieszczenie.
- Podczas gotowania na kuchenkach indukcyjnych może być słyszalny odgłos szumienia. Ten dźwięk jest uwarunkowany technicznie i nie jest oznaką wady kuchenki lub artykułu. Nie ma wpływu na moc gotowania.
- Umieścić produkt na polu grzewczym, które odpowiada dnu produktu lub jest mniejsze. Umieścić produkt pośrodku pola indukcyjnego.
- Aby optymalnie przygotować daną potrawę, należy umieścić produkt tylko na jednym polu.

Przechowywanie, czyszczenie

- Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy pozostawić go do ostygnięcia.
- Czyścić produkt gorącą wodą i dostępnym w powszechnej sprzedaży płynem do mycia naczyń.
- Produkt można myć w zmywarce.
- Przylegające resztki potraw najpierw zmiękczyć, a następnie w razie potrzeby usunąć drewnianą skrobaczką, gąbką lub szczotką.
- Pod żadnym pozorem nie stosować twardych przedmiotów, wełny stalowej i/lub agresywnych środków czyszczących lub środków o działaniu szorującym, takich jak chlorowe wybielacze.
- **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami.

Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 485571_2501


 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Sveikinamė!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.

 Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

Komplektacija

1 x lieto aliuminio kepimo indas su dangčiu ir įdedamomis grotelėmis
1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Matmenys (I x P x A):

Kepimo indas: apie 39 x 22 x 11,4 cm

Į vidų: apie 32 x 21 x 10,9 cm

Dangčiu: apie 34 x 22 x 6 cm

Įdėklas : apie 29 x 17,9 x 2,5 cm

Dugno storis: apie 4,5 mm

Talpa: apie 5,7 l

Atsparumas temperatūros poveikiui:

Kepimo indas iki 250 °C, dangtis iki 180 °C



Pagaminimo data (mėnuo/metai):
07/2025



Skirtas maisto produktams



Galima plauti indaplovėje



Negalima naudoti mikrobangų krosnelėje



Keptuvo atsparumas temperatūros poveikiui



Stiklinio dangčio atsparumas temperatūros poveikiui



Tinka kepti orkaitėje



Indukcinė viryklė



Dujinė viryklė



Stiklo keramikos kaitlentė



Elektrinė viryklė



Halogeninė viryklė

Naudojimas pagal paskirtį

Šis gaminys yra skirtas maistui ruošti ant dujinių, elektrinių, stiklo keramikos, halogeninių ir indukcinųjų viryklių. Gaminys skirtas naudoti tik asmeniniais tikslais, neskirtas komerciniam naudojimui.



Saugos instrukcijos

- Nepalikite be priežiūros vaikų su pakavimo medžiaga. Kyla pavojus uždusti.
- ĮSPĖJIMAS! Niekada nepalikite vaikų be priežiūros prie karštų virtuvės indų.
- Gaminant maistą, gaminys labai įkaista. Ap-saugai naudokite puodkėles ar pirštines.
- Gaminys neskirtas gruzdinimui.
- Atsargiai su karštu aliejumi ar riebalais! Neneš- kite per virtuvę gaminio su karštu aliejumi ar riebalais.
- Neperkaitinkite gaminio. Gaisro pavojus.
- Nepalikite kaitvietės be priežiūros.
- Degantiems riebalams gesinti nenaudokite vandens. Liepsnai gesinti naudokite antklo- dė arba gesintuvą.
- Nevėsinkite gaminio šaltu vandeniu.
- Nekaitinkite tuščio gaminio.
- Gaminį kaitinkite vidutinėje temperatūroje. Perkaitinus gaminį, bus pažeista nepridegan- tis paviršius.
- Nestumkite ir netraukite gaminio stiklo kera- mikos kaitlentės paviršiumi.

- Nebraižykite ir nepjaustykite gaminio. Naudokite medinius arba plastikinius įrankius.
- Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas arba nesusidėvėjęs. Galima naudoti tik neprikaištingos būklės gaminį!
- Optimaliam energijos panaudojimui pasirinkite kaitvietę, atsižvelgdami į gaminio dugno dydį, ir pastatykite gaminį į kaitvietės vidurį. Ant kaitvietės dėkite gaminį, kurio dugnas yra sausas.

Naudojimas

- Prieš naudodami pirmą kartą, nuvalykite gaminį naudodami šiek tiek ploviklio ir du ar tris kartus užvirkite su vandeniu.
- Patepkite gaminio vidų trupučiu kepimui skirtu aliejus. Retkarčiais pakartokite šį procesą.
- Virimo metu galite įpilti skysčių į dangčio aromato rankenėlę, kad turinys būtų tolygiai ir smulkiai dozuojamas.
- Jeigu atsilaisvintų dangčio veržlė, priveržkite ją tinkamu veržliarakčiu [komplekte nėra].

Naudojimas ant indukcinijų kaitlenčių

- Neperkaitinkite gaminio. Jei perkaito, išvėdinkite vietą.
- Gaminant maistą ant indukcinijų viryklių, gali pasigirsti dūzgimas. Šis triukšmas kyla dėl techninių priežasčių ir nėra viryklės ar gaminio gedimo požymis. Tai neturi įtakos gaminimo efektyvumui.
- Pastatykite gaminį ant tokio paties dydžio ar mažesnės kaitvietės, kaip gaminio dugnas. Padėkite gaminį į indukcinio lauko vidurį.
- Norint optimaliai paruošti, gaminį naudokite tik ant kepimo indams skirtos kaitvietės.

Laikymas, valymas

- Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje.
- Prieš valydami gaminį, leiskite jam atvėsti.
- Gaminį plaukite karštu vandeniu ir įprastu plovikliu.
- Gaminį galima plauti indaplovėje.

- Pirmiausia pamirkykite prikibusius maisto likučius ir, jei reikia, pašalinkite juos mediniu grandikliu, kempine ar šepetėliu.
- Niekada nenaudokite kietų daiktų, plieno vilnos ir [arba] agresyvių ar abrazyvinių valymo priemonių, pvz., baliklio su chloru.
- **SVARBU!** Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui). Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamas nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvėnčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.


Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą.

Atlikus bet kokią remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį [savo nuožiūra]. Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.


Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 485571_2501

 Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 8 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Aluguss-Bräter mit Deckel und Gittereinsatz
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße [L x B x H]:

Bräter: ca. 39 x 22 x 11,4 cm

Innen: ca. 32 x 21 x 10,9 cm

Deckel: ca. 34 x 22 x 6 cm

Einsatz: ca. 29 x 17,9 x 2,5 cm

Bodenstärke: ca. 4,5 mm

Fassungsvermögen: ca. 5,7 l

Temperaturbeständigkeit:

Bräter bis 250 °C, Deckel bis 180 °C



Herstellungsdatum [Monat/Jahr]:
07/2025



Lebensmittelecht



Spülmaschinengeeignet



Nicht mikrowellengeeignet



Temperaturbeständigkeit Bräter



Temperaturbeständigkeit Glasdeckel



Backofengeeignet



Induktionsherd



Gasherd



Glaskeramikherd



Elektroherd



Halogenherd

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieser Artikel ist zum Zubereiten von Lebensmitteln auf Gas-, Elektro-, Glaskeramik-, Halogen- und Induktionsherden geeignet. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- **WARNUNG!** Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe von heißem Kochgeschirr.
- Der Artikel wird beim Kochen sehr heiß. Verwenden Sie zu Ihrem Schutz Topflappen oder Handschuhe.
- Der Artikel ist nicht zum Frittieren geeignet.
- Vorsicht bei heißem Öl oder Fett! Tragen Sie den Artikel nicht mit heißem Öl oder Fett durch die Küche.
- Überhitzen Sie den Artikel nicht. Es besteht Brandgefahr.
- Lassen Sie die Kochstelle nicht unbeaufsichtigt.

- Löschen Sie brennendes Fett nicht mit Wasser, sondern ersticken Sie die Flammen mit einer Decke oder verwenden Sie einen Feuerlöscher.
- Schrecken Sie den Artikel nicht mit kaltem Wasser ab.
- Erhitzen Sie den Artikel nicht ohne Inhalt.
- Erhitzen Sie den Artikel bei mittlerer Temperatur. Ein Überhitzen des Artikels beschädigt die Antihafbeschichtung.
- Schieben oder ziehen Sie den Artikel nicht über ein Glaskeramikherd.
- Kratzen oder schneiden Sie nicht in dem Artikel. Verwenden Sie Utensilien aus Holz oder Kunststoff.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Wählen Sie das Kochfeld zur optimalen Energieausnutzung entsprechend der Größe des Artikelbodens und setzen Sie den Artikel mittig auf das Kochfeld. Stellen Sie den Artikel nur mit einem trockenen Boden auf das Kochfeld.

Verwendung

- Reinigen Sie den Artikel vor der ersten Verwendung mit etwas Spülmittel und kochen Sie es zwei- bis dreimal mit Wasser aus.
- Fetten Sie die Innenseite des Artikels mit etwas Speiseöl ein. Wiederholen Sie diesen Vorgang von Zeit zu Zeit.
- Sie können während des Kochvorgangs Flüssigkeiten in den Aromaknopf am Deckel einfüllen, um den Inhalt gleichmäßig und feindosiert zu beträufeln.
- Sollte sich die Schraubenmutter am Deckel gelockert haben, ziehen Sie diese mit einem geeigneten Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) nach.

Verwendung auf Induktionskochfeldern

- Überhitzen Sie den Artikel nicht. Sollte eine Überhitzung stattgefunden haben, den Bereich gut lüften.

- Beim Kochen auf Induktionsfeldern kann es zu einem Summgeräusch kommen. Dieses Geräusch ist technisch bedingt und kein Anzeichen für einen Defekt am Herd oder Artikel.
Es beeinflusst die Kochleistung nicht.
- Stellen Sie den Artikel auf ein Kochfeld, das genauso groß oder kleiner ist als der Boden des Artikels. Platzieren Sie den Artikel mittig auf dem Induktionsfeld.
- Verwenden Sie den Artikel für eine optimale Zubereitung nur auf einem Bräter-Kochfeld.

Lagerung, Reinigung

- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Lassen Sie den Artikel vor der Reinigung abkühlen.
- Reinigen Sie den Artikel mit heißem Wasser und handelsüblichem Spülmittel.
- Der Artikel ist spülmaschinengeeignet.
- Weichen Sie festsitzende Speisereste zunächst ein und entfernen Sie diese ggf. mittels Holzschaber, Schwamm oder Bürste.
- Verwenden Sie keinesfalls harte Objekte, Stahlwolle und/oder aggressive bzw. scheuernde Reinigungsmittel wie Chlorbleiche.
- WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der

Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum [Garantiefrist] nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 485571_2501

- Ⓓ🇪 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓓ🇦🇹 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓓ🇨🇭 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



07/2025

Delta-Sport-Nr.: BR-16731

04.08.2025 / PM 12:48

IAN 485571_2501

3 